



# ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

**ΜΗΝΙΑΙΟ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΝΩΣΗΣ ΔΗΜΩΝ ΚΥΠΡΟΥ**

Δευτέρα, 31 Δεκεμβρίου 2007

Έτος 3<sup>ο</sup>

Αριθμός Δελτίου: 27

ISSN : 1450 - 2933

## **35 ΝΕΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ «ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΔΑΦΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ»**

Η Επίτροπος για την περιφερειακή πολιτική, Danuta Hübner, ανάγγειλε πρόσφατα την υιοθέτηση 35 προγραμμάτων στα πλαίσια του στόχου της «Ευρωπαϊκής Εδαφικής Συνεργασίας» για την Πολιτική Συνοχής.

Αυτά τα προγράμματα, χρηματοδοτούνται κυρίως από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ERDF), και παρέχουν υποστήριξη για διασυνοριακή και διεθνική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών.

Μη κράτη μέλη συμμετέχουν επίσης σε μερικά από αυτά τα προγράμματα με την υποστήριξη του νέου οργάνου για τη προενταξιακή βοήθεια (IPA) και του ευρωπαϊκού οργάνου γειτονιάς και συνεργασίας (ENPI).

Τα διεθνικά προγράμματα που εγκρίθηκαν περιλαμβάνουν:

- Το πρόγραμμα «του χώρου Κεντρικής Ευρώπης» που αφορά την Αυστρία, την Τσεχία, τη Γερμανία, την Ουγγαρία, την Ιταλία, την Πολωνία, τη Σλοβακία, τη Σλοβενία και την Ουκρανία.

- Το πρόγραμμα «N/A ευρωπαϊκού χώρου» περιλαμβάνει οκτώ κράτη μέλη (Ελλάδα, Βουλγαρία, Ιταλία, Ουγγαρία, Αυστρία, Ρουμανία, Σλοβενία και Σλοβακία) και οκτώ μη κράτη μέλη (Αλβανία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Κροατία, ΠΓΔΜ, Δημοκρατία της Μολδαβίας, Μαυροβούνιο, Σερβία και Ουκρανία).

- Το πρόγραμμα της «Βαλτικής θάλασσας»: εκτός από τα οκτώ κράτη μέλη της ΕΕ στην περιοχή (Δανία, Σουηδία, Φινλανδία, Εσθονία, Λετονία, Λιθουανία, Πολωνία και Γερμανία), περιλαμβάνει και τη Νορβηγία, τη Λευκορωσία και τη Ρωσία.

- Τέλος, το «μεσογειακό» πρόγραμμα περιλαμβάνει την Κύπρο, την Πορτογαλία, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία, τη Σλοβενία, την Ελλάδα, τη Μάλτα και το Ηνωμένο Βασίλειο (Γιβραλτάρ), καθώς και την Κροατία και το Μαυροβούνιο.

Περισσότερες πληροφορίες θα είναι σύντομα διαθέσιμες στον ιστοχώρο: [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/funds/feder/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/regional_policy/funds/feder/index_en.htm)

## **Σημαντικές Ευρωπαϊκές Εκδηλώσεις Ιανουαρίου:**

**01/01/08:** Έναρξη εξαμήνου προεδρίας Ε.Ε. από Σλοβενία: <http://www.eu2008.si/en/>

**01/01/08:** Ένταξη Κύπρου και Μάλτας στην ευρωζώνη: <http://ec.europa.eu/euro/entry4.html>

**08/01/08:** Έναρξη ευρωπαϊκού έτους διαπολιτισμικού διαλόγου: [www.dialogue2008.eu](http://www.dialogue2008.eu)

**15-16/01/08:** Ολομέλεια Ευρ. Κοινοβουλίου – Στρασβούργο: <http://www.europarl.europa.eu/>

**21-22/01/08:** Σύνοδος Συμβουλίου Γεωργία και Αλιεία: <http://ue.eu.int/>

**22/01/08:** Σύνοδος Συμβουλίου Οικονομικά και Δημοσιονομικά Θέματα (ECOFIN): <http://ue.eu.int/>

**24-26/01/08:** Σύνοδος Συμβουλίου Δικαιοσύνη και των Εσωτερικές Υποθέσεις: <http://ue.eu.int/>

**28- 29/01/08:** Σύνοδος Συμβουλίου Γενικές Υποθέσεις και Εξωτερικές Σχέσεις: <http://ue.eu.int/>

**28/01-01/02/08:** Ευρωπαϊκή εβδομάδα αειφόρου ενέργειας: <http://www.eusew.eu/>

**29/01-02/02/08:** Σύνοδος Συμβουλίου Απασχόληση, Κοινωνική Πολιτική, Υγεία και Καταναλωτές: <http://ue.eu.int/>

## Δεκέμβριος 2007: μήνας ορόσημο για την Ε.Ε.

Στις 13 Δεκεμβρίου 2007 τα 27 κράτη μέλη της ΕΕ έκαναν ένα σημαντικό βήμα προς την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση με την **υπογραφή της συνθήκης της Λισαβόνας**. Η συνθήκη αυτή τροποποιεί τις ισχύουσες συνθήκες για την ΕΕ και την ΕΚ, χωρίς να τις αντικαθιστά. Ταυτόχρονα παρέχει στην Ένωση το νομικό πλαίσιο και τα εργαλεία που χρειάζεται για να αντιμετωπίσει τις μελλοντικές προκλήσεις και να ανταποκριθεί στις απαιτήσεις των πολιτών.

Η νέα αυτή συνθήκη θα αποφέρει πολλά οφέλη: θα δώσει τη δυνατότητα στους ευρωπαίους πολίτες να εκφράζουν τις απόψεις τους σχετικά με τις ευρωπαϊκές υποθέσεις και θα εξασφαλίσει την κατοχύρωση των θεμελιωδών δικαιωμάτων τους σε ένα χάρτη. Η ΕΕ θα είναι καλύτερα εξοπλισμένη για να ανταποκριθεί στις προσδοκίες στον τομέα της ενέργειας, της κλιματικής αλλαγής, της διασυνοριακής εγκληματικότητας και μετανάστευσης. Επίσης θα είναι σε θέση να μιλά με μία φωνή στη διεθνή σκηνή.

Οι βελτιώσεις αυτές θα καταστήσουν την Ένωση ικανή να προβεί σε αλλαγές, να προσφέρει στους Ευρωπαίους μεγαλύτερη ασφάλεια και ευημερία και να αυξήσει τις ευκαιρίες συμμετοχής τους στη διαμόρφωση της παγκοσμιοποίησης.

Για να τεθεί βέβαια σε ισχύ, η νέα συνθήκη θα πρέπει να επικυρωθεί και από τα 27 κράτη μέλη της ΕΕ. Για το λόγο αυτό, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, αμέσως μετά την υπογραφή της συνθήκης κάλεσε τα κράτη μέλη να επικυρώσουν έγκαιρα τη συνθήκη προκειμένου να τεθεί σε ισχύ την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2009.

Παράλληλα, η Επιτροπή εγκαινίασε ένα δικτυακό τόπο σχετικά με τη συνθήκη, στον οποίο εξηγούνται με απλό τρόπο οι πολιτικές καινοτομίες και οι θεσμικές μεταρρυθμίσεις που περιέχει η νέα συνθήκη ([http://europa.eu/lisbon\\_treaty](http://europa.eu/lisbon_treaty)).

Μία ημέρα πριν την υπογραφή της Συνθήκης, στις 12 Δεκεμβρίου 2007 οι Πρόεδροι της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου υπέγραψαν στο Στρασβούργο και διακήρυξαν πανηγυρικά το **Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης**.

Η ενέργεια αυτή άνοιξε ουσιαστικά το δρόμο για την υπογραφή της Συνθήκης της Λισαβόνας. Χάρη στην υπογραφή του Χάρτη, οι Ευρωπαίοι πολίτες διαθέτουν πλέον έναν αυθεντικό κατάλογο δικαιωμάτων νομικά δεσμευτικών για τα θεσμικά όργανα, τα όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης καθώς και για τα κράτη μέλη όταν εφαρμόζουν το δίκαιο της Ένωσης. Πρόκειται για ένα ακόμα σημαντικό βήμα προς την ευρωπαϊκή οικοδόμηση.

Το τρίπτυχο των ευρωπαϊκών εξελίξεων του Δεκεμβρίου συμπληρώθηκε στις 21 Δεκεμβρίου 2007, όταν η Εσθονία, η Τσεχική Δημοκρατία, η Λιθουανία, η Ουγγαρία, η Λετονία, η Μάλτα, η Πολωνία, η Σλοβακία και η Σλοβενία εντάχθηκαν στον χώρο **Σένγκεν**.

Οι έλεγχοι στα εσωτερικά χερσαία και θαλάσσια σύνορα μεταξύ αυτών των χωρών και των 15 παλαιών κρατών μελών του χώρου Σένγκεν άρθηκαν και τα ανατολικά σύνορα του χώρου Σένγκεν φθάνουν πλέον τα 4.278 χλμ. Σήμερα, όλοι οι πολίτες του διευρυμένου χώρου Σένγκεν μπορούν να ταξιδεύουν ταχύτερα και ευκολότερα, γεγονός συμβολικό για μια ενωμένη Ευρώπη. Για περισσότερες πληροφορίες: [http://ec.europa.eu/justice\\_home/faq/freetravel/faq\\_freetravel\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice_home/faq/freetravel/faq_freetravel_en.htm)

## Η νέα ευρωμεσογειακή ενεργειακή εταιρική σχέση

Ο αρμόδιος για την ενέργεια ευρωπαίος επίτροπος κ. Andris Piebalgs δρομολόγησε μαζί με υπουργούς των κρατών μελών της ΕΕ και των μεσογειακών εταίρων, τη νέα ευρωμεσογειακή ενεργειακή εταιρική σχέση, κατά την πέμπτη Ευρωμεσογειακή Ενεργειακή Υπουργική Διάσκεψη που πραγματοποιήθηκε στη Λεμεσό στις 17 Δεκεμβρίου.

Οι υπουργοί και ο επίτροπος ενέκριναν την υπουργική δήλωση και το συναφές σχέδιο δράσεων προτεραιότητας 2008-2013 για την ευρωμεσογειακή συνεργασία στον ενεργειακό τομέα, το οποίο δίνει νέα ώθηση στην ευρωπαϊκή εξωτερική ενεργειακή πολιτική στην περιοχή.

Για την επόμενη τετραετή περίοδο, η ΕΕ θα διαθέσει ποσό πάνω από 3,2 δις ευρώ για την ευρωμεσογειακή συνεργασία. Ένα αξιόλογο μερίδιο της χρηματοδότησης αυτής θα διοχετευθεί στις προτεραιότητες που καθορίζονται στο ωσάνω σχέδιο δράσεων.

## Έναρξη ευρωπαϊκού έτους διαπολιτισμικού διαλόγου

Στις 4 Δεκεμβρίου 2007 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εγκαινίασε την ενημερωτική της εκστρατεία για το ευρωπαϊκό έτος διαπολιτισμικού διαλόγου 2008 με το σύνθημα «Μαζί στην πολυμορφία».

Σκοπός του ευρωπαϊκού έτους είναι να συμβάλει στην αμοιβαία κατανόηση και την καλύτερη συμβίωση. Θα εξετάσει τα οφέλη της πολιτισμικής πολυμορφίας και της ενεργού συμμετοχής στα ευρωπαϊκά κοινά και θα επιδιώξει να καλλιεργήσει στους πολίτες το αίσθημα ότι ανήκουν στο ευρωπαϊκό οικοδόμημα.

Πρόκειται για κοινή πρωτοβουλία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των κρατών μελών και της ευρωπαϊκής κοινωνίας των πολιτών. Το ευρωπαϊκό έτος διαθέτει προϋπολογισμό 10 εκατ. ευρώ, ο οποίος καλύπτει την ενημερωτική εκστρατεία, έρευνες και μελέτες για τον διαπολιτισμικό διάλογο, καθώς και τη συγχρηματοδότηση των επτά εμβληματικών ευρωπαϊκών σχεδίων και 27 εθνικών σχεδίων –ένα για κάθε κράτος μέλος– σχετικά με τον διαπολιτισμικό διάλογο σε όλη την ΕΕ.



Το ευρωπαϊκό έτος 2008 αποβλέπει στη δημιουργία ιδρύματος για βιώσιμες ευρωπαϊκές πρωτοβουλίες πολιτικής στο τομέα του διαπολιτισμικού διαλόγου και μετά το 2008. Μεταξύ άλλων δραστηριοτήτων, το 2008 θα διοργανωθούν έξι συζητήσεις στις Βρυξέλλες (μία ανά δίμηνο). Κάθε συζήτηση θα εξετάζει μια συγκεκριμένη τομεακή πτυχή του διαπολιτισμικού διαλόγου και θα καλύπτει θέματα όπως τα μέσα ενημέρωσης, τις τέχνες και την κληρονομιά, τον εργασιακό χώρο, το διάλογο μεταξύ των θρησκειών, την εκπαίδευση και τη νεολαία, τη μετανάστευση και την ενσωμάτωση.

Για περισσότερες πληροφορίες:  
[www.dialogue2008.eu](http://www.dialogue2008.eu)

## 2010: Ευρωπ. Έτος για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινων. αποκλεισμού

Στις 12 Δεκεμβρίου, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όρισε το 2010 ως Ευρωπαϊκό Έτος για την καταπολέμηση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού.

Η ύψους 17 εκατ. ευρώ εκστρατεία σκοπό έχει να επιβεβαιώσει εκ νέου τη δέσμευση της ΕΕ για να δοθεί αποφασιστική ώθηση στην εξάλειψη της φτώχειας έως το 2010.

Σήμερα στην ΕΕ 78 εκατ. άνθρωποι – δηλαδή το 16% του πληθυσμού – διατρέχουν τον κίνδυνο της φτώχειας.

Το Ευρωπαϊκό Έτος 2010 σκοπό έχει να αγγίξει τους πολίτες της ΕΕ και όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη του δημόσιου, του κοινωνικού και του οικονομικού τομέα. Ειδικότερα, έχει τους ακόλουθους τέσσερις στόχους:

- να αναγνωριστεί το δικαίωμα των ανθρώπων που αντιμετωπίζουν συνθήκες φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού να ζουν με αξιοπρέπεια και να συμμετέχουν πλήρως στην κοινωνία·
- να αυξηθεί η συμμετοχή του κοινού στις πολιτικές για την κοινωνική ένταξη, τονίζοντας την ευθύνη όλων για την αντιμετώπιση της φτώχειας και της περιθωριοποίησης·
- να αυξηθεί η συνοχή της κοινωνίας έτσι ώστε κανείς να μην αμφιβάλλει ότι η κοινωνία στο σύνολό της επωφελείται από την εξάλειψη της φτώχειας·
- να υπάρξει δέσμευση όλων των συντελεστών, δεδομένου ότι η πραγματική πρόοδος απαιτεί μακροχρόνια προσπάθεια και συμμετοχή όλων των επιπέδων διακυβέρνησης.

**Το μηνιαίο ενημερωτικό δελτίο της Ένωσης Δήμων Κύπρου εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών των ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΝΕΩΝ, μπορείτε να το κάνετε μέσω της ιστοσελίδας:**

[http://www.ucm.org.cy/GR/Documents/Document\\_List.aspx?DocumentCategoryCode=01](http://www.ucm.org.cy/GR/Documents/Document_List.aspx?DocumentCategoryCode=01)

## ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΕΠΑΦΕΣ ΚΑΙ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΕΣ

- Ένωση Δήμων Κύπρου  
Τηλ: +357 22 445170  
Φαξ: +357 22 677230  
e-mail: [endekey@cytanet.com.cy](mailto:endekey@cytanet.com.cy)  
<http://www.ucm.org.cy/>  
  
Γραφείο Βρυξελλών  
Τηλ: +32 2 213 8110  
Φαξ: +32 2 213 8111  
e-mail: [brussels@ucm.org.cy](mailto:brussels@ucm.org.cy)
- Κυβερνητική Πύλη Διαδικτύου της Κυπριακής Δημοκρατίας  
<http://www.cyprus.gov.cy>
- Μόνιμη Αντιπροσωπεία της Κύπρου στην ΕΕ  
Τηλ: +32 2 735 9015 / 2 741 6745  
Φαξ: +32 2 735 7948  
e-mail: [be.cydelegation.eu@mfa.gov.cy](mailto:be.cydelegation.eu@mfa.gov.cy)
- Συμβούλιο Δήμων και Περιφερειών της Ευρώπης.  
Τηλ: + 33 1 44 50 59 59  
Φαξ: + 33 1 44 50 59 60  
  
Γραφείο Βρυξελλών  
Τηλ: + 32 2 511 74 77  
Φαξ: + 32 2 511 09 49  
E-mail : [cemr@ccre.org](mailto:cemr@ccre.org)  
<http://www.ccre.org/>
- Κογκρέσσο των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης  
Τηλ: +33 3 88 41 20 00  
[http://www.coe.int/t/Congress/default\\_en.asp](http://www.coe.int/t/Congress/default_en.asp)
- Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
[http://europa.eu/index\\_el.htm](http://europa.eu/index_el.htm)
- Αντιπροσωπεία της Ευρ. Επιτροπής στην Κύπρο  
Τηλ: +357 22817770  
Φαξ: +357 22768926  
e-mail: [press-rep-cyprus@cec.eu.int](mailto:press-rep-cyprus@cec.eu.int)  
<http://www.delcyp.cec.eu.int/gr/index.html>
- Επιτροπή των Περιφερειών  
Τηλ: + 32 2 282 2211  
Φαξ: + 32 2 282 2325  
<http://www.cor.europa.eu/el/index.htm>
- Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο  
<http://www.europarl.europa.eu/>  
  
Γραφεία Κύπρου  
Τηλ: +357 22 46 06 94  
Φαξ: +357 22 76 77 33  
e-mail: [epnicosia@europarl.eu.int](mailto:epnicosia@europarl.eu.int)  
<http://www.europarl.europa.eu/nicosia/>

- Νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
<http://eur-lex.europa.eu/el/index.htm>
- Επίσημη Εφημερίδα  
<http://eur-lex.europa.eu/JOIndex.do?ihmlang=el>
- Σύνοψη της Ευρωπαϊκής Νομοθεσίας  
[http://europa.eu/scadplus/scad\\_el.htm](http://europa.eu/scadplus/scad_el.htm)
- Δίκτυο πληροφόρησης για την ΕΕ  
[http://ec.europa.eu/europedirect/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/europedirect/index_el.htm)
- Ιστορικά αρχεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
<http://www.iue.it/ECArchives/EN/Index.shtml>
- Το Δελτίο της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
<http://europa.eu/bulletin/el/welcome.htm>
- Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων  
<http://curia.eu.int/el/index.htm>
- Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή  
[http://eesc.europa.eu/index\\_el.asp](http://eesc.europa.eu/index_el.asp)
- Ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής  
<http://www.ombudsman.europa.eu/home/el/default.htm>
- ΓΔ Περιφερειακής Πολιτικής  
[http://ec.europa.eu/comm/regional\\_policy/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/comm/regional_policy/index_en.htm)
- Γενική Διεύθυνση Περιβάλλοντος  
[http://ec.europa.eu/dgs/environment/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/dgs/environment/index_el.htm)
- ΓΔ Υγείας και Προστασίας του Καταναλωτή  
[http://ec.europa.eu/comm/health/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/comm/health/index_el.htm)
- Ευρωπαϊκά Προγράμματα  
[http://ec.europa.eu/grants/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/grants/index_en.htm)
- Αναζήτηση προσφορών ΕΕ  
<http://ec.europa.eu/comm/europeaid/cgi/frame12.pl>
- Αδελφοποιήσεις Πόλεων  
[http://ec.europa.eu/towntwinning/index\\_el.html](http://ec.europa.eu/towntwinning/index_el.html)
- Ιστορία των Ευρωκυπριακών σχέσεων  
[http://ec.europa.eu/comm/enlargement/arch\\_countries/cyprus/index.htm](http://ec.europa.eu/comm/enlargement/arch_countries/cyprus/index.htm)
- Ενταξιακή πορεία της Τουρκίας  
<http://ec.europa.eu/comm/enlargement/turkey/index.htm>
- Ευρωμεσογειακή συνεργασία - MEDA  
[http://ec.europa.eu/comm/external\\_relations/euromed/meda.htm](http://ec.europa.eu/comm/external_relations/euromed/meda.htm)

### ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

Μηνιαίο Ενημερωτικό Δελτίο της Ένωσης Δήμων Κύπρου

Υπεύθυνος Έκδοσης: Άθως Γερμανός  
Υπεύθυνος Ύλης: Φάνης Παντελογιάννης

Συνδρομές και Επικοινωνία:

<http://www.ucm.org.cy/>